

UNIVERZITA KARLOVA – FAKULTA PEDAGOGICKÁ

Katedra francouzského jazyka a literatury

ODBORNÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno studenta: Kateřina Mrázová
Název práce: Le Pays basque français
Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Tomáš Klinka, Ph.D.
Oponent bakalářské práce: Mgr. Jiří Jančík

Hodnocení práce:

1. Cíl práce

Studentka cíl práce splnila: nabídla velice plastický portrét jedné kultury, jedné oblasti v kontextu kultury, oblasti větší. Tento portrét nepostrádá část historickou, geografickou ani sociologickou a lingvistickou.

2. Zpracování obsahu

Velice pozitivně hodnotíme zejména část kulturně antropologickou a kulturně a jazykově sociologickou, která svědčí o zralosti úvah. Studentka ve výstavbě postupuje podle systematického a promyšleného dialektického plánu.

3. Formální a jazyková úroveň

Jazyk je kultivovaný, chyby nejsou častým zjevem. Je však nutno vytknout nedůslednost v bibliografických odkazech (nesystematické užívání *ibid.*, *idem.*, *op. cit.* apod.). Úvod by zasloužil rigorosnější formu, aby neskouzával v některých částech k tónu a obsahu turistického průvodce.

5. Přínos práce

Kulturně antropologické a sociolingvistické postřehy a analýsy, jež studentka předkládá, jsou částí, kde předvádí nejlépe zralost svého pohledu a bystrost svého pozorování. Jsou také částí, kde nejlépe vyniká plánovitost a subtilní strukturace práce.

Otázky k obhajobě a další vyjádření, připomínky, náměty pro obhajobu práce:

- (1) Jakého genealogického původu jsou „vascones“, o nichž mluvíte. (nejsou Římané, jak uvádíte)
- (2) Co přesně znamená „fuego“ a jaký je přesný francouzský překlad tohoto typu dokumentu?
- (3) Co znamená État-nation (Národní stát) a jak by bylo lze jej začlenit do vašeho výkladu?
- (4) Jak se přesně používá ve větě vztažné zájmeno „dont“? Čím je jeho distribuce v ní charakteristická?

Bakalářská práce splňuje podmínky kladené na závěrečnou práci v oboru francouzský jazyk a literatura.

Datum: 3. 1. 2017

Podpis: Mgr. Jiří Jančík